

Date :

الرقم: ٨٥٨٦ / ٦ / ٤ / ٢  
التاريخ: ٢٠٠٤ / ١٢ / ١١

SEMI ANNUAL - UNLISTED - 131203 - 12/12/2009

٣٠ حزيران ٢٠٠٤ مع تقرير المراجعة .

واقبلوا الاحترام ،،،،،

المدير العام

المهندس / عبد الفتاح النصور

رقم المستند: ١٤٨٤  
الجهة المصدرة: [مكتبة]

ص.ب : ٢٥٦٤ الرمز البريدي ١١٩٥٣  
هاتف : ٩٦٢-٦-٥٣٤٠٠٨ مع قفزا آلي  
فاكس : ٩٦٢-٦-٥٣٤٠٨٠٠  
البريد الإلكتروني : [gecco.com.jo](mailto:gecco.com.jo)

شركة توليد الكهرباء المركزية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - الاردن

البيانات المالية المرحلية للفترة المنتهية في  
٣٠ حزيران ٢٠٠٤  
مع تقرير المراجعة

# Deloitte.

سأيا وشركاهم

بنابة شركة التأمين الأردنية  
الدوار الثالث - جبل عمان  
صندوق البريد ٢٥٨ عمان ١١١١٨  
المملكة الأردنية الهاشمية

هاتف : ٥٦٢٢١٦٣ (٦) - ٩٦٢

هاتف : ٥٦٤٩٦٧ (٦) - ٩٦٢

فاكس : ٥٦٤٩١٨٧ (٦) - ٩٦٢

www.deloitte.com

## تقرير المراجعة

ع م / ٣٠٨٠٨

معالي رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين  
شركة توليد الكهرباء المركزية  
عمان - الاردن

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرحلية لشركة توليد الكهرباء المركزية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٤ وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية للسنة اشهر المنتهية بذلك التاريخ . إن هذه البيانات المالية هي مسؤولية مجلس إدارة الشركة . وان مسؤوليتنا هي إصدار تقرير مراجعة حولها اعتماداً على المراجعة التي نقوم بها .

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً لمعيار التدقيق الدولي (رقم ٢٤٠٠) الذي ينطبق على عمليات المراجعة ، ويتطلب هذا المعيار أن نقوم بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من الخطأ الجوهرى . تقتصر مراجعتنا بشكل أساسي على الاستفسار من المسؤولين في الشركة والقيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية. ولذلك فإنها تعطي تأكيداً أقل من التدقيق ، لم نقم بتدقيق البيانات المالية المرحلية المرفقة ولذلك لا نبدي رأياً حولها .

١ - كما أفادت الإدارة ونظراً لتحويل الشركة خلال العام ٢٠٠٤ إلى الاعتماد على الغاز الطبيعي لتشغيل بعض مولدات الكهرباء بدلاً من الوقود السائل في محطة العقبة الحرارية ، فإنه سوف يتم الاستغناء عن بعض خزانات الوقود السائل البالغ صافي قيمتها الدفترية ٦٢٥٢ر٢٥٣ ديناراً كما في نهاية الفترة ، والواردة ضمن بند الموجودات الثابتة في الميزانية العامة المرفقة ، لم يتم أخذ مخصص للتدني في قيمة الخزانات في بيان الدخل المرفق .

٢ - تم تعيين شركة استشارية أجنبية لدراسة وتحديد سعر بيع الطاقة (التعرفة) ، وكذلك دراسة أسس فصل القروض الدائنة لشركة الكهرباء الوطنية ولمراجعة عملية توزيعها على الشركات الثلاث الناتجة عن الفصل . إن البيانات المالية المرفقة قد يجري تعديلها وفقاً لما تسفر عنه النتائج النهائية لدراسة الشركة الاستشارية أو أي قرارات أخرى قد تصدر عن مجلس الوزراء بهذا الشأن بما فيه الميزانية الافتتاحية كما في أول كانون الثاني ١٩٩٩ . وقد اصدر المستشار تقريره خلال شهر كانون الأول من عام ٢٠٠١ ولم يتخذ قرار بشأن توصياته للآن .

٣ - ان بعض القروض الدائنة المبينة في الميزانية العامة المرفقة ليست باسم الشركة وإنما باسم شركة الكهرباء الوطنية بموجب اتفاقيات القروض الموقعة قبل فصل الشركات .

استناداً إلى مراجعتنا أعلاه وباستثناء ما يرد في الفقرات من (١) إلى (٣) أعلاه ، فإنه لم يصل إلى علمنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من كافة النواحي الهامة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

تنتهي السنة المالية للشركة في ٣١ كانون الأول من كل عام غير انه تم إعداد البيانات المالية المرحلية المرفقة لأغراض الإدارة .

١ - كما يرد في الايضاحين رقم (١٠ و ١٢) حول البيانات المالية المرحلية ، تشمل الموجودات الثابتة على موجودات مستأجرة مسجلة باسم البنك المقرض لقاء التزامات طويلة الأجل تؤول ملكيتها للشركة في نهاية مدة الايجار .

٢ - كما يرد في الايضاح رقم (٢) حول البيانات المالية قرر مجلس الوزراء في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٦ اذار ٢٠٠٤ الموافقة على تحديد النسبة المطروحة للبيع من شركة توليد الكهرباء المركزية بنسبة (٥١%) من قيمتها .

سأبا وشركاهم

عمان - الاردن  
٩ ايلول ٢٠٠٤

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الاردن

الميزانية العامة المرحلية

| رقم                          | ايضاح                                  | ٢٠ حزيران  | ٣١ كانون الاول | دينار  | دينار |
|------------------------------|----------------------------------------|------------|----------------|--------|-------|
| رقم                          | ايضاح                                  | ٢٠٠٤       | ٢٠٠٣           | دينار  | دينار |
| <b>المطلوبات</b>             |                                        |            |                |        |       |
| <b>مطلوبات متداولة :</b>     |                                        |            |                |        |       |
| ١١                           | بنوك دائنة                             | ١٩٧٢ر ٦٦   | ١١٣١٩٦ر ١١     | ٢٠١٨٠٥ | ٤     |
| ١١                           | دائنون وارصدة دائنة اخرى               | ٥٤٥٢ر ٩٩٨  | ٤٢٣٦ر ٤٠       | ٧٣٧٥٠  | ٥     |
| ١١                           | مصاريف مستحقة                          | ٢٥٦ر ٢١١   | ٤٥٠ر ١٩        | ٣٨٣٦٤  | ٦     |
| ١١                           | مخصص ضريبة الدخل                       | ٣٣٦ر ٨٧١   | ٤٢٤ر ٧٩٩       | ٨٩٣    | ١٥    |
| ١٢                           | فوائد قروض مستحقة                      | ٢٣٩٠ر ٧٩٥  | ٢٥٠ر ٩٨٣       | ٥٥٧    | ٩     |
| ١٢                           | اقتساط قروض تستحق خلال سنة             | ٢٠٥٤ر ١٩   | ٩٩ر ٣٥٤        | ١١٦    | ٨٠٥   |
| ١٢                           | توقيعات متعهدين                        | ٣١٨ر ٦٢٨   |                |        |       |
| ١٣                           | مجموع مطلوبات متداولة                  | ٧٩ر ٣١٥٨٨  | ٢٥٠ر ٠٠٠       | ٢٥٠    | ٧     |
| <b>مطلوبات طويلة الاجل :</b> |                                        |            |                |        |       |
| ١٣                           | مخصص تعويض مكافأة نهاية الخدمة         | ٢٠٢٢ر ٥٠٤  |                |        |       |
| ١٢                           | قروض                                   | ٣١٤ر ٧١٩٩٩ |                |        |       |
| ١٢                           | بنوك : اقتساط قروض تستحق خلال سنة      | ٢٠٢٩٤ر ١٩  |                |        |       |
| ١٢                           | صافي قروض طويلة الاجل                  | ٢٩٣ر ٧٨٠   |                |        |       |
| <b>حقوق المساهمين</b>        |                                        |            |                |        |       |
| ١٤                           | رأس المال                              | ٣٠ر ٠٠٠    |                |        |       |
| ١٤                           | احتياطي اجباري                         | ٣٩٦٩ر ٩٧٧  |                |        |       |
| ١٤                           | احتياطي اختياري                        | ٧ر ٣٩٩     |                |        |       |
| ١٤                           | احتياطي خاص                            | ١٤٧ر ٢٤٥   |                |        |       |
| ٢٠                           | هبات ومساعدات                          | ٥٢٥ر ٨٦٢   |                |        |       |
| ٢١                           | حقوق الخزينة                           | ١٢٨ر ٧٨    |                |        |       |
| ٢١                           | رصيد الارباح المدورة - بيان (ج)        | ٥٢٠ر ٢٤    |                |        |       |
| ٢١                           | صافي ربح الفترة - بيان (ب)             | ٣٧٧٨ر ٩٢٩  |                |        |       |
| ٢١                           | صافي حقوق المساهمين                    | ٢٠٠ر ٢٠٢٣  |                |        |       |
| ٢١                           | مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين        | ٥٧٦ر ١٧٤٩٥ |                |        |       |
| <b>الموجودات</b>             |                                        |            |                |        |       |
| <b>موجودات متداولة :</b>     |                                        |            |                |        |       |
| ١٠                           | نقد في الصندوق ولدى البنوك             | ٢٤٩ر ٤٧    | ٢٤٩ر ٤٧        | ٦٤٩    | ٣٣٣   |
| ١٠                           | مديون - صافي                           | ٢٢٢ر ٢٢٠   | ٢٢٢ر ٢٢٠       | ٢٢٢    | ٢٨٧   |
| ١٠                           | قطع غيار ومحروقات ومواد                | ٤٢٦ر ٩٢٦   | ٤٢٦ر ٩٢٦       | ٤١٠    | ١٤٦   |
| ٩                            | تأمينات ومصاريف اعتمادات               | ٢٤ر ٣٥٠    | ٢٤ر ٣٥٠        | ٤٩     | ١١٤   |
| ٩                            | مصاريف مدفوعة مقدما وحسابات مدينة اخرى | ٤٥١ر ٤٦١   | ٤٥١ر ٤٦١       | ٤٥٩    | ٢٥٨   |
| ٩                            | مجموع الموجودات المتداولة              | ٥٥١ر ٢٧٨   | ٥٥١ر ٢٧٨       | ٥٧٦    | ٨٩٥   |
| <b>موجودات ثابتة :</b>       |                                        |            |                |        |       |
| ١٠                           | بالكلية                                |            |                |        |       |
| ١٠                           | موجودات ثابتة - بالكلية                |            |                |        |       |
| ١٠                           | مشاريع قيد الانجاز ودفعات للمتعهدين    |            |                |        |       |
| ١٠                           | مجموع الموجودات الثابتة                |            |                |        |       |

المدير العام

رئيس مجلس الادارة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات .

بيان (ب)

شركة توليد الكهرباء المركزية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الاردن  
بيان الدخل المرحلي

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران

| ايضاح<br>رقم | مواقع اخرى<br>غير العقبة | العقبة        | ٢٠٠٣          | ٢٠٠٤          |
|--------------|--------------------------|---------------|---------------|---------------|
|              | دينار                    | دينار         | دينار         | دينار         |
| ١٥           | ٤٨,٣٣٣,٧٤٠               | ٥٧,٣٨٦,٣٧٢    | ٨٩,٧٧١,٣٩٨    | ١٠٦,٢٢٠,١١٢   |
| ١٦           | ٣٧,٥٥٥,٢٣٧               | ٣٦,٢٢٤,٤٥٣    | ٦١,٥٢٠,٧٤٨    | ٧٣,٧٧٩,٦٩٠    |
|              | ٩,٤٣٢,٦٦٦                | ٧,٢٣٢,٠٥٢     | ١٦,٨٩٢,٦٦٧    | ١٦,٦٦٤,٧١٨    |
|              | ٣٣,٠٤٠,١                 | ١١٢,٦٢٤       | ٣٦٦,٥٣٥       | ٤٤٣,٠٢٥       |
|              | ٢,٤٦٧,٦٤٤                | ١,٨٥٤,٩٠      | ٢,٢٤١,١٨٠     | ٣,٦٥٣,١٣٤     |
| ١٧           | ١,٢٠٢,٤٥١                | ١,٣٦٨,١٣٨     | ٢,٤٥٨,٨٥٦     | ٢,٥٧٠,٥٨٩     |
|              | ٥٠,٩٨٨,٣٩٩               | ٤٦,١٢٢,٧٥٧    | ٨٣,٤٧٩,٤٨٦    | ٩٧,١١١,١٥٦    |
|              | ( ٢,١٥٤,٦٥٩ )            | ١١,٢٦٣,٦١٥    | ٦,٢٩١,٩١٢     | ٩,١٠٨,٩٥٦     |
|              | ٧١,٣٠٧                   | ٨٧,٩١٧        | ١٤٧,٢٥٢       | ١٥٩,٢٢٤       |
|              | ( ١,٩١١,٩٢٥ )            | ( ٤,٣٤١,٢٠٤ ) | ( ٤,٩٠٣,٦١٥ ) | ( ٦,٢٥٣,١٢٩ ) |
| ١٨           | ٣٣٥,٦٢٦                  | ١,٤٩٧,٠٧٢     | ( ١,٢٢٢,٢٢٢ ) | ١,٨٣٢,٦٩٨     |
| ١٩           | ( ٣٤,٥٣٥ )               | ( ١,٠٦٣,٩٧ )  | ( ١٣٨,١٠٨ )   | ( ١٤٠,٩٣٢ )   |
| ١٣           | ( ٣,١٤٣,٢٢ )             | ( ٣٤٩,٤٩٥ )   | ( ٥٤٧,٩٥٥ )   | ( ٦٥٠,٩٢٧ )   |
|              | ٢٨,١١٩                   | ٣٩,٤٩٠        | ( ٢١,٦٧٨ )    | ٦٧,٦٠٩        |
|              | ( ٣,٩٦٧,٤٩٩ )            | ٨,٠٩٠,٩٩٨     | ( ٧٩٤,٠٥٤ )   | ٤,٢٢٣,٤٩٩     |
| ٢٦           | -                        | ( ٣٤٤,٥٧٠ )   | ( ٢٠٦,٥٢٩ )   | ( ٣٤٤,٥٧٠ )   |
|              | ( ٣,٩٦٧,٤٩٩ )            | ٧,٧٤٦,٤٢٨     | ( ١,٠٠٠,٥٨٣ ) | ٣,٧٧٨,٩٢٩     |

الايرادات:  
مبيعات الطاقة  
المصاريف التشغيلية:  
كلفة تشغيل المحطات  
استهلاك موجودات ثابتة  
قطع غيار مستهلكة  
مصاريف الصيانة  
مصاريف ادارية وعمومية  
مجموع المصاريف التشغيلية  
الربح التشغيلي  
فوائد دائنة  
فوائد القروض ومصاريف بنكية  
صافي مكاسب (خسائر) فروقات العملة  
صافي (مصاريف) اخرى  
مخصص تعويض مكافأة نهاية الخدمة  
صافي ايرادات (مصاريف) سنوات سابقة  
ربح (خسارة) الفترة  
يُنزَل : مخصص ضريبة الدخل  
صافي ربح (خسارة) للفترة - بيان ( ا )

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

شركة توليد الكهرباء المركزية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي  
للمدة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٤

| المجموع    | مالي ربح    | الأرباح  | حقوق     | هبات    | احتياطي خاص | احتياطي | احتياطي | رأس المال |
|------------|-------------|----------|----------|---------|-------------|---------|---------|-----------|
| دينار      | دينار       | دينار    | دينار    | دينار   | دينار       | دينار   | دينار   | دينار     |
| ٨٩٦٤٠      | -           | ٥٢٠٤١٢٤  | ١٢٤٩٤١٢٤ | ٥٢٠٨١٢٢ | ٢٤٧٢٤٥٠٩٧   | ٧٩٣٩٩٥٦ | ٣٩٦٩٩٧٧ | ٣٠٠٠٠٠٠٠  |
| ٧٧٨٩٢٩     | ٣٧٧٨٩٢٩     | -        | -        | -       | -           | -       | -       | -         |
| (١٠٠٠٠٠٠)  | -           | -        | -        | -       | (١٠٠٠٠٠٠٠٠) | -       | -       | -         |
| ١٢٤٩٤٥٤    | -           | -        | ١٢٤٩٤٥٤  | -       | -           | -       | -       | -         |
| ٣٠٣٠٢٣     | ٣٧٧٨٩٢٩     | ٥٢٠٤١٢٤  | ١٢٤٩٤٥٤  | ٥٢٠٨١٢٢ | ١٤٧٢٤٥٠٩٧   | ٧٩٣٩٩٥٦ | ٣٩٦٩٩٧٧ | ٣٠٠٠٠٠٠٠  |
| ٢٠٥٨٩٨٧٠٨  | -           | ١٥٧١٢١٠٩ | ١٢١٧٠٨١  | ٥٠٦٩٨٧  | ٢٤٦٥٥٢٠٩٨   | ٧٩٣٩٩٥٦ | ٣٩٦٩٩٧٧ | ٣٠٠٠٠٠٠٠  |
| (٨٣٠٠٠٠٠٠) | (٨٣٠٠٠٠٠٠٠) | -        | -        | -       | -           | -       | -       | -         |
| ٢٨٨٧٥      | -           | -        | -        | ٢٨٨٧٥   | -           | -       | -       | -         |
| ١٢٩٨١٠     | -           | -        | ١٢٩٨١٠   | -       | -           | -       | -       | -         |
| ٣٠٥٠٦٦٨١٠  | (٨٣٠٠٠٠٠٠)  | ١٥٧١٢١٠٩ | ١٢١٧٠٨١  | ٥٢٠٨١٢٢ | ٢٤٦٥٥٢٠٩٨   | ٧٩٣٩٩٥٦ | ٣٩٦٩٩٧٧ | ٣٠٠٠٠٠٠٠  |

٣٠ حزيران ٢٠٠٤  
رصيد بداية الفترة  
صافي ربح الفترة  
الإرباح الموزعة خلال العام من الاحتياطي الخاص  
القساط و فوائد قروض  
رصيد نهاية الفترة

٣٠ حزيران ٢٠٠٣  
رصيد بداية الفترة  
صافي (خسارة) الفترة  
هبات ومساعدات  
القساط و فوائد قروض  
رصيد نهاية الفترة

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

شركة توليد الكهرباء المركزية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

بيان التدفقات النقدية المرحلي

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران  
٢٠٠٣ ٢٠٠٤

دينار دينار  
٤٩٩ر٢٣٣ (٧٩٤ر٠٥٤)

٥٤٧ر٥٩٥ ٦٥٠ر٩٢٧  
١٦٦١ر٧٦٤ (١٧٩٣ر٣٣٤)  
٣٦٦ر٥٣٥ ٤٤٣ر٠٢٥  
١٦٨٩٢ر١٦٧ ١٦٦٦٤ر٧١٨  
٤٩٠٣ر٦١٥ ٦٢٥٣ر١٢٩  
(١٤٧ر٢٥٢) (١٥٩ر٢٢٤)

٢٣ر٤٣٠ر٣٧٠ ٢٦ر١٨٢ر٧٤٠  
(٢٧ر٨٩١ر٣٦٧) (٣١ر٥١٤ر٨٨٤)  
٥٤٨٧ر٢٩٧ ٦٢١١ر٦١٥  
(٦٩٧ر١١٠) (٤٥٨ر٧١٦)  
(٣٤٨ر٢٤٣) (٣٠٦ر٩٢٦)  
١٧ر٥١٧ر١٩٠ ٣٢ر٠٥٣ر١٨٥  
(٢٦٨ر٨٧٤) ٣٤ر٢٠١  
٤١٣ (٦٧٤)

١٧ر٢٢٩ر٦٧٦ ٣٢ر٢٠٠ر٥٤١  
(٦٥٨ر٩٧١) (٦٢٣ر٥١٨)  
(٤٩٥٦ر٥٥٦) (٦٠٦٧ر٣٣١)  
(١٠ر١٦٥) -  
(٥٥ر٥٠٧) (٢٤ر٤٨٨)  
(٢٥ر٣٣١) (١٠٦ر٦٤٤)  
١١ر٥٢٣ر١٤٦ ٢٥ر٣٧٨ر٣٤٠

١٤٧ر٢٥٢ ١٥٩ر٢٢٤  
(٢٣ر٩٢٧ر٦٠٨) (١٦٧ر٣٩١)  
١٢ر٤٧٥ر١٠٣ (٢٤ر٥٧٩ر٤٦٠)  
(١١ر٣٠٥ر٢٥٣) (٢٤ر٥٨٧ر٦٢٧)

- ١ر٤٢٢ر٠٦٦  
١٢٢ر٤٧٥ -  
٢٨ر٨٧٦ -  
٧٦ر٠٣٠ (١٦٤٠ر٢٩٥)  
(٩ر١٦٦ر٣٢٦) ٩٠ر٤٨١ر٦٧١  
- (١٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠)  
١٣٩ر٨١٠ ١٣٤ر٤٥٤

(٨ر٩٣١ر٢٤٢) (٨ر٨١١ر٢٩١)

التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :

الربح (الخسارة) من العمليات قبل الضريبة  
التعديلات:

مخصص تعويض مكافأة نهاية الخدمة

فروقات عملة

استهلاك قطع الغيار

استهلاك موجودات ثابتة

فوائد القروض ومصاريف بنكية

فوائد دائنة

التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في الموجودات

والمطلوبات المتداولة

(الزيادة) في المدينين

النقص في قطع غيار ومحروقات ومواد

(الزيادة) في تأمينات ومصاريف اعتمادات

(الزيادة) في مصاريف مدفوعة مقدماً وحسابات مدينة أخرى

الزيادة في الدائنين وارصدة دائنة أخرى

الزيادة (النقص) في مصاريف مستحقة

(النقص) الزيادة في توقيفات متعهدين

صافي التدفقات النقدية من العمليات

ضريبة دخل مدفوعة

فوائد ومصاريف بنكية مدفوعة

مكافأة اعضاء مجلس الادارة مدفوعة

المدفوع من مخصص رسوم الجامعات ودعم البحث العلمي

مكافأة تعويض نهاية الخدمة مدفوعة

صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل

التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :

فوائد مقبوضة

اضافات موجودات ثابتة

(الزيادة) النقص في مشاريع قيد الانجاز ودفعات للمتعهدين

صافي (الاستخدامات النقدية في) عمليات الاستثمار

التدفقات النقدية من عمليات التمويل :

الزيادة في بنك دائن

الزيادة في اوراق دفع

الزيادة في هبات ومساعدات

(النقص) الزيادة في اقساط قروض دائنة قصيرة الاجل

الزيادة (النقص) في قروض طويلة الاجل

المحول من حساب الاحتياطي الخاص (ارباح موزعة)

الزيادة في حقوق الخزينة

صافي (النقص) في النقد

صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل